



11130510

**Zmluva o úvere č. 746/CC/19**  
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Odd. Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Boťany**  
Adresa sídla: Kvetná 243/1, 076 43 Boťany  
IČO: 00 331 350  
(ďalej „Dlžník“)

**I. Základné podmienky**

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

**2.1. Úverový rámec:**

výška:	<b>150.000,- EUR</b>
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	<b>31.12.2026</b>
úrok z omeškania:	5% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK74 0900 0000 0051 5666 8536
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

**2.2. Splátkový úver č. 1:**

**Poskytnutie:**

výška:	<b>150.000,- EUR</b>
spôsob poskytnutia:	jednorazovo
účet pre poskytnutie Splátkového úveru:	účet Dlžníka č. SK74 0900 0000 0051 5666 8536
Lehota na čerpanie:	do 31.12.2019

**Účel:**

financovanie kapitálových výdavkov obce, a to najmä rekonštrukcia a výstavba chodníkov, s možnosťou refinancovania už uhradených nákladov (ďalej len „Predmet financovania“)



11130510

**Úročenie:**typ a výška Úrokovej sadzby: pevná **0,75 % p.a.**

Úrokové obdobie:

**Počas Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

obdobie od poskytnutia Splátkového úveru do dňa predchádzajúceho dňu splatenia istiny Splátkového úveru

**Splácanie:**

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru:

**31.12.2026**

výška a splatnosť splátok istiny:

podľa priloženého Splátkového kalendára

spôsob splácania:

odpísaním z Účtu pre splácanie

## 3. Dĺžnik platí Banke nasledovné Poplatky

<i>Druh poplatku</i>	<i>Výška poplatku</i>
Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1	250,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	v zmysle Sadzobníka
Správa úveru	5,- EUR / mesačne
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

## 4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

**II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia**

## 1. Podmienky čerpania sú:

## 1.1. Dĺžnik predložil Banke:

- písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s jej prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dĺžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dĺžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dĺžník povinný zmluvu zverejňovať
- právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dĺžníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;
- právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva Dĺžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 150.000,- EUR;
- vyjadrenie hlavného kontrolóra Dĺžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;

1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a

1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a

1.4. Dĺžnik uhradil Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1.



11130510

2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
  - 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka,
  - 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka,
  - 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka,
  - 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka,
  - 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12.,
  - 2.6. ak to okolnosti prípadu nevyklúčujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24,
  - 2.7. **najneskôr do 90 dní od Čerpania Splátkového úveru č. 1, resp. do 120 dní od podpisu Úverovej zmluvy** preukázať pre Banku akceptovateľným spôsobom použitie zdrojov z poskytnutého úveru na úhradu kapitálových výdavkov, najmä predložením dokladov o úhrade nákladov (výpis z účtu, pokladničný doklad) a k nim prináležiacich faktúr.
  
3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
  - a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
  - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
  - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

### III. Záverečné ustanovenia

#### 1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Kvetná 243/1, 076 43 Boťany
E-mailová adresa:	stefanko.milan@slsp.sk	obecbotany@gmail.com
Telefónne číslo:	+421 557 355 673	0908 978 995
Kontaktná osoba:	Ing. Milan Štefanko	Dionýz Szabó

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
  - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
  - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
    - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
    - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
    - c) Sadzobník a
    - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.



11130510

3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

1. Splátkový kalendár

V ....., dňa .....

V ....., dňa .....

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

**Dlžník  
Obec Boťany**

.....

.....

Dionýz Szabó  
starosta obce

.....



11130510

**Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 746/CC/19**  
**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1**

Klient: **Obec Boľany**  
Pohľadávka: **150.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	31.1.2020	1 786,00
2.	29.2.2020	1 786,00
3.	31.3.2020	1 786,00
4.	30.4.2020	1 786,00
5.	31.5.2020	1 786,00
6.	30.6.2020	1 786,00
7.	31.7.2020	1 786,00
8.	31.8.2020	1 786,00
9.	30.9.2020	1 786,00
10.	31.10.2020	1 786,00
11.	30.11.2020	1 786,00
12.	31.12.2020	1 786,00
13.	31.1.2021	1 786,00
14.	28.2.2021	1 786,00
15.	31.3.2021	1 786,00
16.	30.4.2021	1 786,00
17.	31.5.2021	1 786,00
18.	30.6.2021	1 786,00
19.	31.7.2021	1 786,00
20.	31.8.2021	1 786,00
21.	30.9.2021	1 786,00
22.	31.10.2021	1 786,00
23.	30.11.2021	1 786,00
24.	31.12.2021	1 786,00
25.	31.1.2022	1 786,00
26.	28.2.2022	1 786,00
27.	31.3.2022	1 786,00
28.	30.4.2022	1 786,00
29.	31.5.2022	1 786,00
30.	30.6.2022	1 786,00
31.	31.7.2022	1 786,00
32.	31.8.2022	1 786,00
33.	30.9.2022	1 786,00
34.	31.10.2022	1 786,00
35.	30.11.2022	1 786,00
36.	31.12.2022	1 786,00
37.	31.1.2023	1 786,00
38.	28.2.2023	1 786,00
39.	31.3.2023	1 786,00
40.	30.4.2023	1 786,00



11130510

41.	31.5.2023	1 786,00
42.	30.6.2023	1 786,00
43.	31.7.2023	1 786,00
44.	31.8.2023	1 786,00
45.	30.9.2023	1 786,00
46.	31.10.2023	1 786,00
47.	30.11.2023	1 786,00
48.	31.12.2023	1 786,00
49.	31.1.2024	1 786,00
50.	29.2.2024	1 786,00
51.	31.3.2024	1 786,00
52.	30.4.2024	1 786,00
53.	31.5.2024	1 786,00
54.	30.6.2024	1 786,00
55.	31.7.2024	1 786,00
56.	31.8.2024	1 786,00
57.	30.9.2024	1 786,00
58.	31.10.2024	1 786,00
59.	30.11.2024	1 786,00
60.	31.12.2024	1 786,00
61.	31.1.2025	1 786,00
62.	28.2.2025	1 786,00
63.	31.3.2025	1 786,00
64.	30.4.2025	1 786,00
65.	31.5.2025	1 786,00
66.	30.6.2025	1 786,00
67.	31.7.2025	1 786,00
68.	31.8.2025	1 786,00
69.	30.9.2025	1 786,00
70.	31.10.2025	1 786,00
71.	30.11.2025	1 786,00
72.	31.12.2025	1 786,00
73.	31.1.2026	1 786,00
74.	28.2.2026	1 786,00
75.	31.3.2026	1 786,00
76.	30.4.2026	1 786,00
77.	31.5.2026	1 786,00
78.	30.6.2026	1 786,00
79.	31.7.2026	1 786,00
80.	31.8.2026	1 786,00
81.	30.9.2026	1 786,00
82.	31.10.2026	1 786,00
83.	30.11.2026	1 786,00
84.	31.12.2026	1 762,00
	<b>Spolu</b>	<b>150 000,00</b>